이 안내문은 외국인을 위한 참고자료입니다.
의문이 있는 경우 의사, 약사와 상의하시고 상담 시 첨부문서를 소지하세요.

This information is the reference for foreigners.
If you have any queries, please consult with a doctor or pharmacist
and bring the product leaflet when consulting.

本说明书谨用于外国人阅读参考，如有疑问，
请携带本说明书向医生或药师咨询。

작성기준일 : 2016. 12. 30.

보건복지부
Ministry of Health and Welfare

JOHNSON & JOHNSON

Children's Tylenol 80mg tablet

1. Active ingredient

Acetaminophen 80mg

2. Indication

fever and pain caused by common cold, headache, neuralgia, muscle pain, menstrual pain, sprains, toothache, arthralgia, rheumatic pain

3. Uses

Children under the age of 12 : 1times the recommended capacity of the 4-6per hour, taking-on-demand.
Do not take 5 or more times a day. Taking as the body weight would be more appropriate.

Age	Body weight	Per recommended dose
4~6months	7 ~ 7.9kg	1 tablet
7~23months	8 ~ 11.9kg	1~2 tablets
2~3years	12 ~ 15.9kg	2 tablets
4~6years	16 ~ 22.9kg	3 tablets
7~8years	23 ~ 29.9kg	4 tablets
9~10years	30 ~ 37.9kg	5 tablets
11years	38 ~ 42.9kg	6 tablets
12years	more than 43kg	8 tablets

4. Precautions

1. Warning

1)If the man who drinks at least 3 cups of alcohol a day regularly need to take medicines or other paracetamol, he should consult doctor or pharmacist. If this person take the drug, he may cause liver damage.
2) Serious skin reactions such as acute generalized exanthematous pustulosis (AGEP), Stevens - Johnson syndrome (SJS), and toxic epidermal necrolysis (TEN), have been reported very rarely in patients receiving paracetamol. Patients should be informed about the signs of serious skin reactions, and use of the drug should be discontinued at the first appearance of skin rash or any other sign of hypersensitivity.
3) The drug contains aspartame that is metabolized in the body to phenylalanine so phenylketonuria patients who need to regulate the intake of phenylalanine should not take this drug. (only for Children's Tylenol 80mg tab.)

2. The following people should not take this medicine

Hypersensitivity to paracetamol, peptic ulcer, severe blood abnormality, severe liver failure, severe renal dysfunction, severe cardiac malfunction, aspirin asthma, patients who take Barbiturates, Tricyclic antidepressants, people taking alcohol
The drug contains aspartame that is metabolized in the body to phenylalanine so phenylketonuria patients who need to regulate the intake of phenylalanine should not take this drug (only for suspension)

3. Do not take with other acetaminophen products which can cause liver damage if sum of acetaminophen exceeds daily maximum capacity(4, 000mg).

4. Patients who belong to below should consult a doctor before use.

Liver failure, renal failure, peptic ulcer, blood abnormality, bleeding tendency, abnormal heart function, history of hypersensitivity, bronchial asthma, patients taking long-term warfarin, senior citizens, pregnant or lactating

5. If you correspond below, stop taking immediately and consult a doctor.

shock(dyspnoea), anemia, cyanosis, Stevens - Johnson syndrome (SJS), and toxic epidermal necrolysis (TEN), hypersensitivity, nausea & vomiting, loss of appetite, pain that lasts more than 5 days, fever that last more than 3 days, new symptoms.

Storage

1) at room temperature(1 – 30° c).
2) Should be kept out of the reach of children.

92, Hangang-daero, Yongsan-gu, Seoul, Korea | www.tylenol.co.kr | Tel : +82-80-791-1414

JOHNSON & JOHNSON

小儿泰诺片 80毫克

1. 成份

对乙酰氨基酚颗粒 88.89毫克（对乙酰氨基酚 80毫克）

2. 适用症

感冒引起的发热、疼痛、头痛、神经痛、肌肉痛、痛经、扭伤痛、牙痛、关节痛、风湿痛

3. 用法用量

12岁以下儿童一次用量见下表，可间隔4-6小时重复用药1次，一日不超过5次，剂量最好以体重为准。

年龄	体重	一次用量
4-6个月	7-7.9kg	1 片
7-23个月	8-11.9kg	1-2 片
2-3岁	12-15.9kg	2 片
4-6岁	16-22.9kg	3 片
7-8岁	23-29.9kg	4 片
9-10岁	30-37.9kg	5 片
11岁	38-42.9kg	6 片
12岁	43kg以上	8 片

4. 注意事项

1. 警告

1）每天至少喝三杯酒的患者服用本品或其他解热镇痛剂时，应先咨询医生或药师，否则有可能导致肝损伤；

2）极少患者服用对乙酰氨基酚后，有急性全身发疹性脓疱症（AGEP）、史-约综合症（SJS）、毒性表皮坏死松解症（TEN）等严重皮肤反应报告，该皮肤反应有致命危险。相应人员应将此事实告知患者，若皮肤出现丘疹或其他过敏迹象，应立即停药；

3）本品含有代谢苯基丙氨酸的阿斯巴甜，摄取苯基丙氨酸受限的苯丙酮酸尿症患者禁止服用。（只使用小儿泰诺片80mg）

2. 下列患者禁用

对乙酰氨基酚过敏、消化性溃疡、血液严重异常、严重肝脏病、严重肾脏病、严重心脏功能低下、服用对乙酰氨基酚、其他解热镇痛剂及感冒药后有哮喘史者、服用镇静剂和忧郁症药者、饮酒者

本品含有代谢苯基丙氨酸的阿斯巴甜，摄取苯基丙氨酸受限的苯丙酮酸尿症患者禁止服用。（只适用于混悬滴剂）

3.禁止服用含对乙酰氨基酚的其他药物或剂量超过一日最大用量(4,000毫克)，否则有可能导致肝损伤。

4.下列患者服用前应咨询医生（含牙科）或药师。

肝脏病、肾脏病、消化性溃疡、血液异常、出血疾病、心脏功能低下、过敏史、支气管哮喘、长期服用抗血液凝固剂者、老年人、孕妇、哺乳期妇女

5. 若出现下列症状，应立即停药并咨询医生（含牙科）或药师。

休克（呼吸困难等）、贫血、苍白症、皮肤粘膜眼综合症、毒性表皮坏死松解症、过敏、恶心、呕吐、食欲不振等胃脏异常、持续5天以上头痛、持续3天以上发热、出现新症状等

该说明是消费者选药安全许可事项概要，服药前务必仔细阅读。

贮藏

1）密闭、室温（1-30°C）保存。

2）请置于儿童不可触及处。

92, Hangang-daero, Yongsan-gu, Seoul, Korea | www.tylenol.co.kr | Tel : +82-80-791-1414

JOHNSON & JOHNSON

Tylenol 160mg tablet

1. Active ingredient

Acetaminophen 160mg

2. Indication

fever and pain caused by common cold, headache, neuralgia, muscle pain, menstrual pain, sprains, toothache, arthralgia, rheumatic pain

3. Uses

Children under the age of 12 : 1times the recommended capacity of the 4-6per hour, taking-on-demand.
Do not take 5 or more times a day. Taking as the body weight would be more appropriate.

Age	Body weight	Per recommended dose
2~3years	12 ~ 15.9kg	1 tablet
4~6years	16 ~ 22.9kg	1~2 tablets
7~8years	23 ~ 29.9kg	2 tablets
9~10years	30 ~ 37.9kg	2~3 tablets
11years	38 ~ 42.9kg	3 tablets
12years	more than 43kg	4 tablets

4. Precautions

1. Warning

1)If the man who drinks at least 3 cups of alcohol a day regularly need to take medicines or other paracetamol, he should consult doctor or pharmacist. If this person take the drug, he may cause liver damage.
2) Serious skin reactions such as acute generalized exanthematous pustulosis (AGEP), Stevens - Johnson syndrome (SJS), and toxic epidermal necrolysis (TEN), have been reported very rarely in patients receiving paracetamol. Patients should be informed about the signs of serious skin reactions, and use of the drug should be discontinued at the first appearance of skin rash or any other sign of hypersensitivity.
3) The drug contains aspartame that is metabolized in the body to phenylalanine so phenylketonuria patients who need to regulate the intake of phenylalanine should not take this drug. (only for Children's Tylenol 80mg tab.)

2. The following people should not take this medicine

Hypersensitivity to paracetamol, peptic ulcer, severe blood abnormality, severe liver failure, severe renal dysfunction, severe cardiac malfunction, aspirin asthma, patients who take Barbiturates, Tricyclic antidepressants, people taking alcohol
The drug contains aspartame that is metabolized in the body to phenylalanine so phenylketonuria patients who need to regulate the intake of phenylalanine should not take this drug (only for suspension)

3. Do not take with other acetaminophen products which can cause liver damage if sum of acetaminophen exceeds daily maximum capacity(4, 000mg).

4. Patients who belong to below should consult a doctor before use.

Liver failure, renal failure, peptic ulcer, blood abnormality, bleeding tendency, abnormal heart function, history of hypersensitivity, bronchial asthma, patients taking long-term warfarin, senior citizens, pregnant or lactating

5. If you correspond below, stop taking immediately and consult a doctor.

shock(dyspnoea), anemia, cyanosis, Stevens - Johnson syndrome (SJS), and toxic epidermal necrolysis (TEN), hypersensitivity, nausea & vomiting, loss of appetite, pain that lasts more than 5 days, fever that last more than 3 days, new symptoms.

Storage

1) at room temperature(1 – 30° c).
2) Should be kept out of the reach of children.

Johnson&Johnson 92, Hangang-daero, Yongsan-gu, Seoul, Korea | www.tylenol.co.kr | Tel : +82-80-791-1414

JOHNSON & JOHNSON

泰诺片 160毫克

1. 成份

对乙酰氨基酚颗粒 177.78毫克 (对乙酰氨基酚 160毫克)

2. 适用症

感冒引起的发热、疼痛、头痛、神经痛、肌肉痛、痛经、扭伤痛、牙痛、关节痛、风湿痛

3. 用法用量

12岁以下儿童一次用量见下表，可间隔4-6小时重复用药1次，一日不超过5次，剂量最好以体重为准。

年龄	体重	一次用量
2-3岁	12 ~ 15.9kg	1 片
4-6岁	16 ~ 22.9kg	1-2 片
7-8岁	23 ~ 29.9kg	2 片
9-10岁	30 ~ 37.9kg	2-3 片
11岁	38 ~ 42.9kg	3 片
12岁	43kg 以上	4 片

4. 注意事项

1. **警告**

1) 每天至少喝三杯酒的患者服用本品或其他解热镇痛剂时，应先咨询医生或药师，否则有可能导致肝损伤；

2) 极少患者服用对乙酰氨基酚后，有急性全身发疹性脓疱症(AGEP)、史-约综合症(SJS)、毒性表皮坏死松解症(TEN)等严重皮肤反应报告，该皮肤反应有致命危险。相应人员应将此事实告知患者，若皮肤出现丘疹或其他过敏迹象，应立即停药；

3) 本品含有代谢苯基丙氨酸的阿斯巴甜，摄取苯基丙氨酸受限的苯丙酮酸尿症患者禁止服用。(只使用小儿泰诺片80mg)

2. **下列患者禁用**

对乙酰氨基酚过敏、消化性溃疡、血液严重异常、严重肝脏病、严重肾脏病、严重心脏功能低下、服用对乙酰氨基酚、其他解热镇痛剂及感冒药后有哮喘史者、服用镇静剂和忧郁症药者、饮酒者

本品含有代谢苯基丙氨酸的阿斯巴甜，摄取苯基丙氨酸受限的苯丙酮酸尿症患者禁止服用。(只适用于混悬滴剂)

3. **禁止服用含对乙酰氨基酚的其他药物或剂量超过一日最大用量(4,000毫克)，否则有可能导致肝损伤。**

4. **下列患者服用前应咨询医生(含牙科)或药师。**

肝脏病、肾脏病、消化性溃疡、血液异常、出血疾病、心脏功能低下、过敏史、支气管哮喘、长期服用抗血液凝固剂者、老年人、孕妇、哺乳期妇女

5. **若出现下列症状，应立即停药并咨询医生(含牙科)或药师。**

休克(呼吸困难等)、贫血、苍白症、皮肤粘膜眼综合症、毒性表皮坏死松解症、过敏、恶心、呕吐、食欲不振等胃脏异常、持续5天以上头痛、持续3天以上发热、出现新症状等

该说明是消费者选药安全许可事项概要，服药前务必仔细阅读。

贮藏

1) 密闭、室温(1-30°C)保存。

2) 请置于儿童不可触及处。

92, Hangang-daero, Yongsan-gu, Seoul, Korea | www.tylenol.co.kr | Tel : +82-80-791-1414

JOHNSON & JOHNSON

Tylenol 500mg tablet

1. Active ingredient

Acetaminophen 500mg

2. Indication

fever and pain caused by common cold, headache, neuralgia, muscle pain, menstrual pain, sprains, toothache, arthralgia, rheumatic pain

3. Uses

Over 12years children & adult : 1times from 1 to 2capsule 1day 3-4times a day (4-6hours) taking-on-demand..
1Days up to 4grams (8constant)does not exceed the dose.
These drugs are taking the shortest possible period of time shall be a minimum of available capacity.

4. Precautions

1. **Warning**

1)If the man who drinks at least 3 cups of alcohol a day regularly need to take medicines or other paracetamol, he should consult doctor or pharmacist. If this person take the drug, he may cause liver damage.
2) Serious skin reactions such as acute generalized exanthematous pustulosis (AGEP), Stevens - Johnson syndrome (SJS), and toxic epidermal necrolysis (TEN), have been reported very rarely in patients receiving paracetamol. Patients should be informed about the signs of serious skin reactions, and use of the drug should be discontinued at the first appearance of skin rash or any other sign of hypersensitivity.
3) The drug contains aspartame that is metabolized in the body to phenylalanine so phenylketonuria patients who need to regulate the intake of phenylalanine should not take this drug. (only for Children's Tylenol 80mg tab.)

2. **The following people should not take this medicine**

Hypersensitivity to paracetamol, peptic ulcer, severe blood abnormality, severe liver failure, severe renal dysfunction, severe cardiac malfunction, aspirin asthma, patients who take Barbiturates, Tricyclic antidepressants, people taking alcohol
The drug contains aspartame that is metabolized in the body to phenylalanine so phenylketonuria patients who need to regulate the intake of phenylalanine should not take this drug (only for suspension)

3. **Do not take with other acetaminophen products which can cause liver damage if sum of acetaminophen exceeds daily maximum capacity(4, 000mg).**

4. **Patients who belong to below should consult a doctor before use.**

Liver failure, renal failure, peptic ulcer, blood abnormality, bleeding tendency, abnormal heart function, history of hypersensitivity, bronchial asthma, patients taking long-term warfarin, senior citizens, pregnant or lactating

5. **If you correspond below, stop taking immediately and consult a doctor.**

shock(dyspnoea), anemia, cyanosis, Stevens - Johnson syndrome (SJS), and toxic epidermal necrolysis (TEN), hypersensitivity, nausea & vomiting, loss of appetite, pain that lasts more than 5 days, fever that last more than 3 days, new symptoms.

Storage

1) at room temperature(1 – 30° c).
2) Should be kept out of the reach of children.

92, Hangang-daero, Yongsan-gu, Seoul, Korea | www.tylenol.co.kr | Tel : +82-80-791-1414

JOHNSON & JOHNSON

泰诺片 500毫克

1. 成份

对乙酰氨基酚(USP) 500毫克

2. 适用症

感冒引起的发热、疼痛、头痛、神经痛、肌肉痛、痛经、扭伤痛、牙痛、关节痛、风湿痛

3. 用法用量

12周岁以上儿童与成人需要时一日可服用3-4次（间隔4-6小时），一次1-2片，一日最多不超过4克（8片），建议在最短时间内服用最少剂量的有效用量。

4. 注意事项

1. 警告

1）每天至少喝三杯酒的患者服用本品或其他解热镇痛剂时，应先咨询医生或药师，否则有可能导致肝损伤；

2）极少患者服用对乙酰氨基酚后，有急性全身发疹性脓疱症（AGEP）、史-约综合症（SJS）、毒性表皮坏死松解症（TEN）等严重皮肤反应报告，该皮肤反应有致命危险。相应人员应将此事实告知患者，若皮肤出现丘疹或其他过敏迹象，应立即停药；

3）本品含有代谢苯基丙氨酸的阿斯巴甜，摄取苯基丙氨酸受限的苯丙酮酸尿症患者禁止服用。（只使用小儿泰诺片80mg）

2. 下列患者禁用

对乙酰氨基酚过敏、消化性溃疡、血液严重异常、严重肝脏病、严重肾脏病、严重心脏功能低下、服用对乙酰氨基酚、其他解热镇痛剂及感冒药后有哮喘史者、服用镇静剂和忧郁症药者、饮酒者

本品含有代谢苯基丙氨酸的阿斯巴甜，摄取苯基丙氨酸受限的苯丙酮酸尿症患者禁止服用。（只适用于混悬滴剂）

3.禁止服用含对乙酰氨基酚的其他药物或剂量超过一日最大用量(4,000毫克)，否则有可能导致肝损伤。

4.下列患者服用前应咨询医生（含牙科）或药师。

肝脏病、肾脏病、消化性溃疡、血液异常、出血疾病、心脏功能低下、过敏史、支气管哮喘、长期服用抗血液凝固剂者、老年人、孕妇、哺乳期妇女

5. 若出现下列症状，应立即停药并咨询医生（含牙科）或药师。

休克（呼吸困难等）、贫血、苍白症、皮肤粘膜眼综合症、毒性表皮坏死松解症、过敏、恶心、呕吐、食欲不振等胃脏异常、持续5天以上头痛、持续3天以上发热、出现新症状等

该说明是消费者选药安全许可事项概要，服药前务必仔细阅读。

贮藏

1）密闭、室温（1-30°C）保存。

2）请置于儿童不可触及处。

92, Hangang-daero, Yongsan-gu, Seoul, Korea | www.tylenol.co.kr | Tel : +82-80-791-1414

JOHNSON & JOHNSON

Children's Tylenol Suspension

1. Active ingredient

Acetaminophen 32mg/mL

2. Indication

fever and pain caused by common cold, headache, neuralgia, muscle pain, menstrual pain, sprains, toothache, arthralgia, rheumatic pain

3. Uses

Children under the age of 12 : 1times the recommended capacity of the 4-6per hour, taking-on-demand.
Do not take 5 or more times a day. Taking as the body weight would be more appropriate.

Age	Body weight	Per recommended dose
4~6months	7 ~ 7.9kg	2.5 mL
7~23months	8 ~ 11.9kg	3.5 mL
2~3years	12 ~ 15.9kg	5 mL
4~6years	16 ~ 22.9kg	7.5 mL
7~8years	23 ~ 29.9kg	10 mL
9~10years	30 ~ 37.9kg	12.5 mL
11years	38 ~ 42.9kg	15 mL
12years	more than 43kg	20 mL

4. Precautions

1. Warning

1)If the man who drinks at least 3 cups of alcohol a day regularly need to take medicines or other paracetamol, he should consult doctor or pharmacist. If this person take the drug, he may cause liver damage.
2) Serious skin reactions such as acute generalized exanthematous pustulosis (AGEP), Stevens - Johnson syndrome (SJS), and toxic epidermal necrolysis (TEN), have been reported very rarely in patients receiving paracetamol. Patients should be informed about the signs of serious skin reactions, and use of the drug should be discontinued at the first appearance of skin rash or any other sign of hypersensitivity.
3) The drug contains aspartame that is metabolized in the body to phenylalanine so phenylketonuria patients who need to regulate the intake of phenylalanine should not take this drug. (only for Children's Tylenol 80mg tab.)

2. The following people should not take this medicine

Hypersensitivity to paracetamol, peptic ulcer, severe blood abnormality, severe liver failure, severe renal dysfunction, severe cardiac malfunction, aspirin asthma, patients who take Barbiturates, Tricyclic antidepressants, people taking alcohol The drug contains aspartame that is metabolized in the body to phenylalanine so phenylketonuria patients who need to regulate the intake of phenylalanine should not take this drug (only for suspension)

3. Do not take with other acetaminophen products which can cause liver damage if sum of acetaminophen exceeds daily maximum capacity(4, 000mg).

4. Patients who belong to below should consult a doctor before use.

Liver failure, renal failure, peptic ulcer, blood abnormality, bleeding tendency, abnormal heart function, history of hypersensitivity, bronchial asthma, patients taking long-term warfarin, senior citizens, pregnant or lactating

5. If you correspond below, stop taking immediately and consult a doctor.

shock(dyspnoea), anemia, cyanosis, Stevens - Johnson syndrome (SJS), and toxic epidermal necrolysis (TEN), hypersensitivity, nausea & vomiting, loss of appetite, pain that lasts more than 5 days, fever that last more than 3 days, new symptoms.

Storage

1) at room temperature(1 – 30° c).
2) Should be kept out of the reach of children.

JOHNSON & JOHNSON

小儿泰诺混悬滴剂

1. 成份

100毫升中含对乙酰氨基酚(未分化)(USP) 3.2克

2. 适用症

感冒引起的发热、疼痛、头痛、神经痛、肌肉痛、痛经、扭伤痛、牙痛、关节痛、风湿痛

3. 用法用量

2周岁以下儿童一次用量见下表，可间隔4-6小时重复用药1次，一日不超过5次，剂量最好以体重为准。

年龄	体重	一次用量
4-6个月	7 ~ 7.9kg	2.5 毫升
7-23个月	8 ~ 11.9kg	3.5 毫升
2-3岁	12 ~ 15.9kg	5 毫升
4-6岁	16 ~ 22.9kg	7.5 毫升
7-8岁	23 ~ 29.9kg	10 毫升
9-10岁	30 ~ 37.9kg	12.5 毫升
11岁	38 ~ 42.9kg	15 毫升
12岁	43kg 以上	20 毫升

4. 注意事项

1. 警告

1) 每天至少喝三杯酒的患者服用本品或其他解热镇痛剂时，应先咨询医生或药师，否则有可能导致肝损伤；

2) 极少患者服用对乙酰氨基酚后，有急性全身发疹性脓疱症(AGEP)、史-约综合症(SJS)、毒性表皮坏死松解症(TEN)等严重皮肤反应报告，该皮肤反应有致命危险。相应人员应将此事实告知患者，若皮肤出现丘疹或其他过敏迹象，应立即停药；

3) 本品含有代谢苯基丙氨酸的阿斯巴甜，摄取苯基丙氨酸受限的苯丙酮酸尿症患者禁止服用。(只使用小儿泰诺片80mg)

2. 下列患者禁用

对乙酰氨基酚过敏、消化性溃疡、血液严重异常、严重肝脏病、严重肾脏病、严重心脏功能低下、服用对乙酰氨基酚、其他解热镇痛剂及感冒药后有哮喘史者、服用镇静剂和忧郁症药者、饮酒者

本品含有代谢苯基丙氨酸的阿斯巴甜，摄取苯基丙氨酸受限的苯丙酮酸尿症患者禁止服用。(只适用于混悬滴剂)

3.禁止服用含对乙酰氨基酚的其他药物或剂量超过一日最大用量(4,000毫克)，否则有可能导致肝损伤。

4.下列患者服用前应咨询医生(含牙科)或药师。

肝脏病、肾脏病、消化性溃疡、血液异常、出血疾病、心脏功能低下、过敏史、支气管哮喘、长期服用抗血液凝固剂者、老年人、孕妇、哺乳期妇女

5. 若出现下列症状，应立即停药并咨询医生(含牙科)或药师。

休克(呼吸困难等)、贫血、苍白症、皮肤粘膜眼综合症、毒性表皮坏死松解症、过敏、恶心、呕吐、食欲不振等胃脏异常、持续5天以上头痛、持续3天以上发热、出现新症状等

该说明是消费者选药安全许可事项概要，服药前务必仔细阅读。

贮藏

1) 密闭、室温(1-30°C)保存。

2) 请置于儿童不可触及处。

92, Hangang-daero, Yongsan-gu, Seoul, Korea | www.tylenol.co.kr | Tel : +82-80-791-1414

samil PHARM.CO.,LTD.

SAMIL PHARM

Children's Brufen Syrup

1. Active ingredient

Ibuprofen 2g

2. Indication

fever and pain due to cold
headache, neuralgia, muscle ache, menstrual pain, sprain, toothache, menstrual pain, arthralgia, rheumatic pain

3. Uses

Children under the age of 15 should take the following dose 3-4 times a day.
11-14 years: 10-13mL
7-10 years: 8-10mL
3- 6 years: 5-8mL
1- 2 years: 3-5mL
Children whose body weight is less than 30kg should not take more than 25 mL a day and should avoid ingesting into empty stomach.

4. Precautions

1. Warning

This medicine, increases the severe cardiovascular thrombotic reactions, myocardial infarction, and stroke that may be fatal. and this medicine may cause major gastrointestinal abnormalities such as gastrointestinal bleeding, ulcer, or a hole

2. The following people should not take this medicine:

- gastrointestinal ulcer, gastrointestinal bleeding
- severe blood abnormality • severe hepatic problem
- severe kidney problem • severe heart failure • severe hypertension • respiratory asthma or its history • Pregnant women who are less than 3 months away from delivery
- hypersensitivity to aspirin and Ibuprofen or other non-steroid anti-inflammatory pain reducer
- passion before/after coronary artery bypass graft (CABG)
- Patients who take a large dose of methotrexate through chemotherapy

3. Do not exceed the recommended dose and do not take it with other non-steroid anti-inflammatory drugs (NSAIDs)

4. The following people should consult a physician, dentist, or pharmacist before use.

- hepatic problem • kidney problem • blood abnormality
- tendency to bleed • hypertension • history of hypersensitivity • ulcerative colitis • Crohn's disease
- senior citizens • infants under 2years • pregnant· Breastfeeding women • systemic lupus erythematosus (SLE) or mixed connective tissue disease (MCTD)
- patient who take hypertension, depression, diuretic, anticoagulant and anticancer medicine

5. In the following cases, stop taking immediately and ask to a physician, dentist, or pharmacist

- redness of skin due to rash and hyperemia • nausea, vomiting • loss of appetite • constipation • swelling • thirst
- dizziness • shock (difficulty breathing etc) • anemia
- mucocutanealocular syndeome • toxic epidermal necrolysis
- pain that lasts more than 5 days, fever that last more than 3 days, new symptoms.

6. Do not take for more than 5 days when taken for cold

[Storage] Shielded, Air-tight Container, Room Temperature (1-30°C)

samil PHARM.CO.,LTD. 155, Hyoryeong-ro, Seocho-gu, Seoul, Korea | www.samil-pharm.com | Tel : +82-80-520-3131

SAMIL PHARM

小儿布洛芬糖浆

1. 成份

布洛芬 2克

2. 适用症

由感冒引起的发热与疼痛、头痛、神经痛、肌肉痛、痛经、扭伤疼痛、牙痛、关节痛、风湿痛

3. 用法用量

未满15岁的儿童一日3-4次，一次用量见下表：

<儿童一次用量>

11-14岁 10-13毫升

7-10岁 8-10毫升

3-6岁 5-8毫升

1-2岁 3-5毫升

应避免空腹服用，体重不足30kg的儿童一日用量不得超过25毫升。

未满2岁的儿童服药前应咨询医生或药师

4. 注意事项

1. 警告

服用本品时出现严重心血管血栓反应、心肌梗塞症、脑卒中等致命性危险因素会增大，还有可能出现胃脏出血、溃疡、穿孔等严重胃脏异常反应。

2. 下列患者禁用

胃肠道溃疡或出血

- 血液严重异常 • 严重肝脏病 • 严重肾脏病 • 严重肾功能衰竭
- 严重高血压
- 支气管哮喘或有病史者 • 临产3个月前的孕妇 • 对布洛芬、阿司匹林、其他消炎镇痛剂过敏者
- 心脏搭桥术（CABG）前后出现疼痛者 • 抗癌治疗过程中大量服用甲氨蝶呤者

3. 不得超过建议用量或与其他非类固醇类抗炎镇痛剂一起服用。

4. 下列患者服用前应咨询医生（含牙科）或药师。

- 肝脏病 -.肾脏病 -.血液异常 -.出血疾病 -.高血压 -.过敏史 -.溃疡性大肠炎
- 克罗恩病 -.老年人 -.未满2岁的儿童 -.孕妇、哺乳期妇女
- 全身性红斑狼疮(SLE)与混合性结缔组织病(MCTD)
- 服用高血压药、忧郁症药、利尿剂、抗血液凝固剂、抗癌剂者等

5. 若出现下列症状，应立即停药并咨询医生（含牙科）或药师。

• 丘疹、红斑 • 恶心、呕吐 • 食欲不振 • 便秘 • 水肿 • 口渴 • 眩晕 • 休克（呼吸困难等） • 贫血 • 皮肤黏膜眼综合症 • 毒性表皮坏死松解症 • 持续5天以上疼痛、持续3天以上发热、发现新症状等

6. 感冒时服用不得超过5日。

[贮藏] 遮光，密闭，室温（1~30℃）保存。

samil PHARM.CO.,LTD. 155, Hyoryeong-ro, Seocho-gu, Seoul, Korea | www.samil-pharm.com | Tel : +82-80-520-3131

SINCE1897

DONGWHA PHARM

PANCOLD-A Oral Solution

1. Active ingredient (in each 30mL/bottle)

Acetaminophen (KP) 300.00mg, Guaifenesin (KP) 80.00mg,
Phenylephrine hydrochloride (KP) 10.00mg,
Caffeine anhydrous (KP) 30.00mg,
Chlorpheniramine maleate (KP) 2.50mg,
Pentoxyverine Citrate (EP) 15.00mg

2. Usage

Adults take one bottle at a time 30 minutes after each meal for up to three times a day.

3. Indication

Temporarily relieves common cold/flu symptoms (nasal discharge, nasal congestion, sneeze, sore throat, cough, phlegm, chill, fever, headache, arthralgia, muscle pain)

4. Precautions for use

(1) Warning

Adults who have 3 or more alcoholic drinks every day must consult a physician or pharmacist before taking this or any other antipyretic-analgesics. Liver damage may occur.

(2) The following persons should not take this medicine:

- People who show an allergic reaction to this medicine
- Patients who experience asthma when taking this drug, other antipyretic & analgesics, or cold medicine
- Infants under three months
- People who are now taking certain drugs for psychiatric, emotional conditions, or Parkinson's disease, or have stopped taking medications for two weeks or less

(3) This medicine should not be taken with cough phlegm medicine, other cold medicine, antipyretic-analgesics, sedatives, rhinitis medicine containing antihistamine, anti-sickness pills, or allergy medicine.

(4) Do not take this medicine with other acetaminophen drugs in excess of the maximum daily amount (4,000 mg).

(5) The following patients should consult a physician, dentist, or pharmacist before use:

- Infants and children under 15 years of age infected with chicken pox or influenza, or suspected of infection
- Patients who have, or whose family have a medical history of allergic reaction (fever, rash, asthma, pruritus)
- Patients who have diseases such as hepatic, kidney, or cardiovascular disorders, diabetes, hypertension, gastroduodenal ulceration, glaucoma, and dysuria, fragile person, and person with high fever
- Patients with or recurrence of heart burn, stomach displeasure, gastric pain, or having the problem of ulcer and hemorrhages
- Pregnant women or women of childbearing potential, nursing mothers
- Patients taking medicines for diabetes, gout, arthritis, anticoagulants, and steroid medicines
- Patients with cough accompanied by bronchitis and pulmonary emphysema

(6) Stop use and ask a physician, dentist, or pharmacist if the following occurs:

- rash, erythema, pruritus
- vomiting, anorexia, constipation, edema, dysuria, continuous or severe thirst, dizziness
- shock (difficulty breathing, etc.)
- asthma
- liver disorder
- pneumonitis
- mucocutanealocular syndrome
- toxic epidermal necrolysis

(7) Do not drink alcohol or drive a vehicle or other machinery while on this medicine.

SINCE1897

DONGWHA PHARM

PANCOLD-A 口服液

1. 成份含量

本品一瓶(30毫升)中含有
对乙酰氨基酚(KP) 300.00毫克、愈创木酚甘油醚(KP) 80.00毫克、盐酸苯肾上腺素(KP) 10.00毫克、无水咖啡因(KP) 30.00毫克、扑尔敏(KP) 2.50毫克、枸橼酸维静宁(EP) 15.00毫克

2. 适用症

缓解鼻涕、鼻塞、打喷嚏、咽喉痛、咳嗽、吐痰、盗汗、发热、头痛、关节痛、肌肉痛等感冒症状。

3. 用法用量

成人一次1瓶，一日3次，饭后30分钟服用。

4. 注意事项

(1) **警告**

每日至少喝三杯酒的患者服用本品与其他解热镇痛剂时，应先咨询医生或药师，否则有可能导致肝损伤；

(2) **下列患者禁用**

对本品过敏、服用本品和其他解热镇痛剂及感冒药时有哮喘史者；未满3个月的婴儿；正在服用抗精神病、感情调节、抗帕金森等药物或停药不到两周者；

(3) **不得与止咳祛痰药、其他感冒药、解热镇痛剂、镇静剂、含抗组织胺剂的鼻炎药、止晕药、过敏药一起服用；**

(4) **与其他对乙酰氨基酚产品一起服用，超过一日最大用量(4,000毫克)时，有可能导致肝损伤；**

(5) **下列患者服用前应咨询医生(含牙科)或药师；**

- 感染或疑似感染水痘及流感的婴儿、未满15岁的儿童
- 亲属中有过敏体质或有药物过敏史者(发热、丘疹、哮喘、瘙痒等)
- 患有肝脏、肾脏、心脏疾病、糖尿病、高血压、十二指肠胃溃疡、青光眼、排尿困难、身体虚弱或有高热者
- 有胃灼热、胃部不适、胃痛等胃脏疾病或出血疾病者
- 孕妇或疑似怀孕者、哺乳期妇女
- 服用糖尿、疼痛、关节炎药、抗凝固类固醇等药品者
- 患有支气管炎、肺气肿或长期咳嗽者等

(6) **若出现下列症状，应立即停药并咨询医生(含牙科)或药师；**
丘疹、红斑、瘙痒、恶心、呕吐、食欲不振、便秘、水肿、排尿困难、持续或严重口渴、眩晕、休克(呼吸困难等)、哮喘、肝功能障碍、间质性肺炎、皮肤黏膜眼综合症、毒性表皮坏死松解症、服用5-6次后，症状无缓解等

(7) **服药期间应尽量避免饮酒、驾车及操纵设备等活动。**

DONGWHA PHARM 19F, 98, Huam-ro, Jung-gu, Seoul, Korea | www.dong-wha.co.kr | Tel : +82-80-023-1897

DONG-A PHARM

Panpyrin®T Tablet

1. Active ingredient

Acetaminophen(KP) 300mg, Chlorpheniramine Maleate(KP) 2mg, Caffeine Anhydrous(KP) 30mg

2. Indication

Relieve symptoms (Runny nose, Nasal congestion, Sneezing, Sore throat, Chills, Fever, Headache, Arthralgia, Myalgia) of a cold

3. Uses

Adults: Take 1 tablet each time 30 minutes after meals, 3 times a day.

4. Precautions

1. Warning

Please consult with doctor or pharmacist when patients, with alcohol dependency (over 3 glasses every day), take this medicine and other antipyretic analgesics. Liver damage can be induced.

2. Liver damage can be induced to patient who have exceeded maximum daily dose (4,000mg) through concurrent use of other drug with acetaminophen.

3. Contraindication.

- Patients with hypersensitivity to this drug
- Patients with a history of asthma when administered with other antipyretic analgesics or cold medicine
- Patients who are currently taking or stopped taking within two weeks of following medicine: antidepressants, antipsychotics, Emotions regulator, anti-Parkinson drugs
- Patients with hereditary Galactose Intolerance, Lapp lactase deficiency or glucose-galactose malabsorption

4. Concurrent use of following medication is forbidden: drugs for cough and phlegm, other cold medicine, antipyretic analgesics, sedatives, drugs for rhinitis with antihistamines, medicine for nausea, allergy medicine.

5. Consult with doctor or pharmacist for those patient with following condition:

- Patient with family history of allergy or susceptibility to allergic reaction (such as febricity, rash, asthma, itching, etc.) caused by any medicine
- Patient with liver disease, kidney disease, heart disease, diabetes, hypertension, gastro duodenal ulcer, glaucoma, dysuria, people with weak body or hyperthermia
- Patient suffers from heartburn, stomach discomfort, stomach pain, or bleeding problem
- Patient in pregnancy or with possibilities for pregnancy or breastfeeding woman
- Patient under administration of medicines for Diabetes, gout, arthritis, and anticoagulants, steroids, etc
- Patients with bronchitis, emphysema, or a persistent cough

6. Use of drug must be discontinued immediately in the following conditions, consult with doctor or pharmacist

- Rash, Erythema • Itching • Nausea • vomiting • Anorexia
- Constipation • Swelling • Dysuria • Persistent or Severe thirst • Dizziness • Shock (difficulty in breathing, etc.)
- Asthma • Liver failure • Interstitial pneumonitis
- Mucocutanealocular syndrome • Toxic Epidermal Necrolysis
- If symptoms do not improve even taking 5-6 times

7. Avoid drinking alcohol and driving or operating machinery while taking this medicine.

DONG-A PHARM

Panpyrin®T片

1. 成份

对乙酰氨基酚（韩国药典标准）300毫克，马来酸氯苯那敏（韩国药典标准）2毫克，无水咖啡因（韩国药典标准）30毫克

2. 适用症

缓解鼻涕、鼻塞、打喷嚏、咽喉痛、畏寒、发烧、头痛、关节痛、肌肉痛等感冒症状。

3. 用法用量

成人一次1片，一日3次，饭后30分钟服用。

4. 注意事项

1. **警告**

每日饮酒三杯以上的患者服用本品与其他解热镇痛剂时，应先咨询医生或药师，否则有可能导致肝损伤。

2. **若与其他对乙酰氨基酚产品一起服用，超过一日最大用量（4,000毫克）时，有可能导致肝损伤。**

3. **下列患者禁用**

- 对本品过敏者
- 服用本品或其他解热镇痛剂及感冒药有哮喘史者
- 正在服用抗精神病、情绪障碍调节、抗帕金森等药物或停药不到两周者
- 有半乳糖血症、Lapp乳糖分解酵素缺乏症或葡萄糖-半乳糖吸收不良症等遗传疾病者

4. **不得与止咳祛痰药、其他感冒药、解热镇痛剂、镇静剂、及含抗组织胺剂的鼻炎药、晕车药和过敏药一起服用。**

5. **下列患者服用前应咨询医生（含牙科）或药师。**

- 家族中有过敏体质者或有药物过敏史者（发热、皮疹、哮喘、瘙痒等）
- 患有肝病、肾病、心脏病、糖尿病、高血压、十二指肠胃溃疡、青光眼、排尿困难、身体虚弱者及有高热者
- 有胃灼热、胃部不适、胃痛等胃肠疾病或出血疾病者
- 孕妇或可能怀孕者、哺乳期妇女
- 服用糖尿、痛风、关节炎、甾体类抗凝剂等药物者
- 患有支气管炎、肺气肿或长期咳嗽者等

6. **服药期间出现以下不良反应，要停药就医（含牙医及药师）。**

- 皮疹、充血变红 • 瘙痒 • 恶心、呕吐 • 食欲不振 • 便秘 • 水肿 • 排尿困难 • 持续或过度口渴 • 眩晕 • 休克（呼吸困难等） • 哮喘 • 肝功能障碍 • 间质性肺炎 • 皮肤黏膜眼综合症 • 毒性表皮坏死松解症 • 持续服药5-6次后，无症状缓解等

7. **服药期间不得饮酒，避免驾驶车辆等活动。**

DAEWOONG

DAEWOONG

BEARSE

1. Active ingredient

Biodiastase 2000III 50mg, Lipase I 15mg, Panprosin 20mg, Pancellase 30mg, Pancreatin enteric coated granule 78.6mg, Ursodeoxycholic acid 10mg, Simethicone 40mg

2. Indication

Dyspepsia, Anorexia, Overeating, Indigestion, Promotion of digestion, Abdominal distention due to Dyspepsia

3. Uses

Adult: Take one tablet at a time, three times a day after meals.

4. Precautions

1. **The following persons should not take this medicine**

1) Children under 7 years of age.

2) Patients with the rare hereditary conditions of galactose intolerance , Lapp lactase deficiency or glucose-galactose malabsorption because the drug contains lactate.

2. **The following persons should consult a physician, dentist, or pharmacist before use.**

1) Patients who have, or whose family members have had allergic reactions.

2) Women who are pregnant or suspected of being pregnant.

3) Patients who take other medicine.

3. **In the following cases, stop taking immediately and ask to a physician, dentist, or pharmacist(with this insert paper).**

1) If there is no improvement in symptoms after two weeks intake.

4. **General cautions for use**

1) Follow the dosage and administration mentioned.

5. **Storage**

1) Keep out of reach of children.

2) Avoid direct sunlight, keep in a cool and low humid area with tightly closed container.

3) Store medications only in their original containers to prevent misuse and degradation of quality.

DAEWOONG 12, Bongeunsaro114-gil, Kangnam-gu, Seoul, Korea | www.daewoong.co.kr | Tel : +82-80-550-8308~9

DAEWOONG

DAEWOONG

BEARSE

1. 成份

淀粉酶·蛋白酶·纤维素酶2000III 50毫克、脂肪酶I 15毫克、蛋白酶(麴酵素) 20毫克、纤维素酶 30毫克、胰酶肠溶颗粒 78.6毫克、熊去氧胆酸 10毫克、西甲硅油 40毫克。

2. 适用症

消化不良、食欲减退(食欲不振)、过度饮食、积食、促进消化、消化不良引起的胃胀。

3. 用法用量

成人一次1片，一日3次，饭后服用。

4. 注意事项

1. **下列患者禁用**

1) 未满七岁的儿童。

2) 本品含有乳糖成份，有半乳糖不耐症、Lapp乳糖酵素缺乏症或葡萄糖-半乳糖吸收不良等遗传疾病的患者禁止服用。

2. **下列患者服用前应咨询医生(含牙科)或药师**

1) 本人或亲属中有过敏体质者。

2) 孕妇或疑似怀孕者。

3) 服用其他药物者。

3. **若出现下列症状，应立即停药并咨询医生(含牙科)或药师。咨询时，应持本说明书前往。**

1) 服药两周后，症状无缓解。

4. **其他事项**

1) 应遵守规定的用法用量。

5. **贮藏**

1) 应置于儿童不可触及处。

2) 避光，尽量置于干燥阴凉处(密闭)。

3) 为避免错用药物,保证产品质量，禁止换用其他容器保存。

DAEWOONG 12, Bongeunsaro114-gil, Kangnam-gu, Seoul, Korea | www.daewoong.co.kr | Tel : +82-80-550-8308~9

DAEWOONG

DAEWOONG

DOCTOR BEARSE

1. Active ingredient

Biodiastase 2000 III 50mg, Lipase II 30mg, Panprosin 20mg, Pancellase 30mg, Crease-PEG 80mg, Dizet 100 10mg, Bromelain 10mg, Urodeoxycholic acid 10mg, Simethicone powder 70mg

2. Indication

Dyspepsia, Anorexia, Overeating, Indigestion, Promotion of digestion, Abdominal distention due to Dyspepsia

3. Uses

Adult: Take one or two tablets at a time, three times a day after meals.

4. Precautions

1. **The following persons should not take this medicine**

1) Children under 7 years of age.

2. **Use with caution on**

1) Patients who have an allergic history to this medicine because this medicine contains tartrazine as a pigment.

3. **The following persons should consult a physician, dentist, or pharmacist before use.**

1) Patients who have, or whose family members have had allergic reactions.
2) Women who are pregnant or suspected of being pregnant.
3) Patients who take other medicine.

4. **In the following cases, stop taking immediately and ask a physician, dentist, or pharmacist(with this insert paper).**

1) If there is no improvement in symptoms after two weeks intake.

5. **General cautions for use**

1) Follow the dosage and administration mentioned in the above.

6. **Storage**

1) Keep out of reach of children.
2) Store medications only in their original containers to prevent misuse and degradation of quality.
3) Avoid direct sunlight, keep in a cool and low humid area with tightly closed container.

DAEWOONG 12, Bongeunsaro114-gil, Kangnam-gu, Seoul, Korea | www.daewoong.co.kr | Tel : +82-80-550-8308~9

DAEWOONG

DAEWOONG

DOCTOR BEARSE

1. 成份

淀粉酶·蛋白酶·纤维素酶2000III 50毫克、脂肪酶II 30毫克、蛋白酶(麴酵素) 20毫克、纤维素酶 30毫克、Crease-PEG 80毫克、淀粉酶·蛋白酶100 10毫克、菠萝蛋白酶 10毫克、熊去氧胆酸 10毫克、西甲硅油粉末 70毫克。

2. 适用症

消化不良、食欲减退(食欲不振)、过度饮食、积食、促进消化、消化不良引起的胃胀。

3. 用法用量

成人一次1-2片，一日3次，饭后服用。

4. 注意事项

1. **下列患者禁用**

1) 未满七岁的儿童。

2. **下列患者慎用**

1) 本品含有柠檬黄，对该成份过敏或有过敏史者慎用。

3. **下列患者服用前应咨询医生(含牙科)或药师。**

1) 本人或亲属中有过敏体质者。
2) 孕妇或疑似怀孕者。
3) 服用其他药物者。

4. **若出现下列症状，应立即停药并咨询医生(含牙科)或药师。咨询时，应持本说明书前往。**

1) 服药两周后，症状无缓解。

5. **其他事项**

1) 应遵守规定的用法用量。

6. **贮藏**

1) 应置于儿童不可触及处。
2) 换用其他容器，可能引发各种医药品事故，降低医药品质量，应将医药品置于原有容器，密闭保存。
3) 避光，尽量置于干燥阴凉处。

DAEWOONG 12, Bongeunsaro114-gil, Kangnam-gu, Seoul, Korea | www.daewoong.co.kr | Tel : +82-80-550-8308~9

HANDOK

Festal Plus

1. Active ingredient

Pancreatin 315mg, CellulaseAP3II 10mg, Ursodeoxycholic acid 10mg, Simethicone 30mg

2. Indication

Dyspepsia, anorexia, overeating, indigestion, promotion of digestion, abdominal distension caused by dyspepsia.

3. Uses

- Adult : One-two tablets once, three times per day after meal.
- Children 8-15 years : One tablet once, three times per day after meal.

4. Precautions

1. Children under 7 years must not administer this drug.

2. The following people should consult with doctor, dentist, or pharmacist before use.

- A person or whose family has allergy.
- Woman who is pregnant or suspected of being pregnant.
- A person who is taking other medications.

3. If symptoms do not improve after two weeks intake, immediately stop administering this drug and consult with doctor, dentist, or pharmacist.

Handok Tower, 132, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, Korea | www.handok.co.kr | Tel : +82-2-527-5114

HANDOK

Festal Plus

1. 成份

胰酶 315毫克, 纤维素酶AP3II 10毫克, 熊去氧胆酸 10毫克, 西甲硅油 30毫克

2. 适用症

消化不良、食欲不振、过度饮食、积食、促进消化、消化不良引起的胃胀

3. 用法用量

- 成人一次1-2片，一日3次，饭后服用。
- 8岁至未满15岁的儿童一次1片，一日3次，饭后服用

4. 注意事项

1. 未满7岁的儿童禁用。

2. 下列患者服用前应咨询医生（含牙科）或药师。

- 本人或亲属中有过敏体质者
- 孕妇或疑似怀孕者
- 服用其他药物者

3. 服用两周后，症状无缓解的，应立即停药并咨询医生（含牙科）或药师。

HANDOK Handok Tower, 132, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, Korea | www.handok.co.kr | Tel : +82-2-527-5114

HANDOK

Festal Gold

1. Active ingredient

Pancreatin 150mg, Diastase·Protease·Cellulase2000IV 10mg, Prozyme6 10mg, LipaseI 15mg, CellulaseAP3II 9mg, Ursodeoxycholic acid 20mg, Simethicone 60mg

2. Indication

Dyspepsia, anorexia, overeating, indigestion, promotion of digestion, abdominal distension caused by dyspepsia.

3. Uses

Adult : One tablet once, three times per day after meal.

4. Precautions

1. Children under 7 years must not administer this drug.

2. The following people should consult with doctor, dentist, or pharmacist before use.

- A person or whose family has allergy.
- Woman who is pregnant or suspected of being pregnant.
- A person who is taking other medications.

3. If symptoms do not improve after two weeks intake, immediately stop administering this drug and consult with doctor, dentist, or pharmacist.

Handok Tower, 132, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, Korea | www.handok.co.kr | Tel : +82-2-527-5114

HANDOK

Festal Gold

1. 成份

胰酶 150毫克, 淀粉酶、蛋白酶、纤维素酶2000IV 10毫克, 消化酵素6 10毫克, 脂肪酶I 15毫克, 纤维素酶AP3II 9mg, 熊去氧胆酸 20毫克, 西甲硅油 60毫克

2. 适用症

消化不良、食欲不振、过度饮食、积食、促进消化、消化不良引起的胃胀

3. 用法用量

成人一次1片，一日3次，饭后服用。

4. 注意事项

1. 未满7岁的儿童禁用。

2. 下列患者服用前应咨询医生（含牙科）或药师。

- 本人或亲属中有过敏体质者
- 孕妇或疑似怀孕者
- 服用其他药物者

3. 服用两周后，症状无缓解的，应立即停药并咨询医生（含牙科）或药师。

HANDOK Handok Tower, 132, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, Korea | www.handok.co.kr | Tel : +82-2-527-5114

SINSIN PHARM

SINSINPAS AREX

1. Active ingredient

10cm x 7cm, 1sheet, L-Menthol 45.45mg, Mentha Oil 22.73mg, Methyl Salicylate 45.45mg, dl-Camphor 17.05mg , Benzyl Nicotinamide 0.45mg, Vanillyl Nonylamide 0.057mg, Zinc Oxide 215.91mg

2. Indication

Temporarily relieves pain and inflammation associated with: shoulder discomfort, backache, neuralgia, rheumatism, bruises, strains, muscle pains, arthralgia

3. Uses

Apply one patch to affected area up to two times a day.

4. Precautions

1. **Do not use on the following patients (affected areas):**
1) Infants under 30 months of age
2) Around the eyes, areas affected by eczema, dermatitis caused by lacquer tree sap, wounds, or mucous membranes

2. **The following persons should consult a physician, dentist, or pharmacist before use:**
1) Patients who have previously experienced an allergic reaction to drugs or cosmetics (such as rashes or flares, itchiness, or dermatitis caused by lacquer tree sap)
2) Patients who have, or whose family members have had allergic reactions
3) Patients with skin dampness or severe skin erosion
4) Patients who are receiving medical treatment
5) Children (may cause convulsions)

3. **In the following cases, immediately stop use and take these instructions to a physician or a pharmacist for consultation.**
1) Skin rashes, redness and swelling, itchiness, or pain
2) Symptoms persist for more than 5 or 6 days

4. **General caution for use**
1) Use on children only under the guidance and supervision of a parent or guardian.
2) Skin should be clean and free of perspiration.
3) Do not warm the patch area with a heating pad or electric blanket.
4) Take off the patch 30 minutes to one hour before taking a bath, as the patch area may be extra sensitive otherwise. Also, avoid applying the patch right after a bath.
5) Before using the patch, people with delicate skin should test it first by applying a small portion of 1 to 2 centimeters on the delicate skin inside the arm for 12 hours or more to make sure it does not cause skin rashes or flares, itchiness, or inflammation.
6) Do not use on the same affected area continuously if you have a delicate skin.
7) For external use only. Use only as directed.

5. **Storage**
1) Keep in a cool, dry place, away from sunlight.
2) Keep out of reach of children.
3) Do not change the pouch and place the product in another container (may cause misuse and deteriorate the quality).
4) To preserve the quality of unused patches, put them in foil and keep them in the original container.
5) Do not use patches that have expired.

SINSIN PHARM 90, Beomjigi-ro 141beon-gil, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do, Korea | www.sinsin.com | Tel : +82-31-707-3460

SINSIN PHARM

SINSINPAS AREX

1. 成份

10cm x 7cm, 1片
L-薄荷脑 45.45mg, 薄荷油 22.73mg, 水杨酸甲酯 45.45mg, dl-樟脑 17.05mg, 烟酸苄酯 0.45mg, 壬酸香草基酰胺 0.057mg, 氧化锌 215.91mg

2. 适用症

用于下列症状的镇痛与消炎(抗炎):肩痛、腰痛、神经痛、风湿痛、挫伤、扭伤、肌肉痛、关节痛

3. 用法用量

一日1-2次, 贴于患处。

4. 注意事项

1. **下列患者(患处)禁用**
1) 未满30个月的婴幼儿;
2) 眼睛周围、湿疹或漆毒等所致的皮肤炎、伤口、黏膜等。

2. **下列患者使用前应咨询医生或药师**
1) 有药物或化妆品过敏史者(如丘疹、红斑、瘙痒、漆毒等所致的皮肤炎等)
2) 本人或亲属中有过敏体质者
3) 湿疹或糜烂较为严重者
4) 正在接受治疗者
5) 儿童(可能诱发痉挛)

3. **若出现下列症状,应立即停用并持该说明书咨询医生或药师。**
1) 皮肤丘疹、红斑、瘙痒、疼痛;
2) 使用5-6天后, 症状无缓解。

4. **一般事项**
1) 儿童应在成人的监护下使用;
2) 应保持患处清洁, 待擦干汗水后, 再将本品贴于患处;
3) 贴有本品的患处应尽量远离暖炉与电褥等高温环境;
4) 粘贴本品入浴时, 会感到强烈的刺激感, 请在入浴30分钟至1小时前撕除本品, 洗浴完毕后, 不宜立即粘贴本品;
5) 皮肤较弱的患者在使用本品前, 应先剪取1-2厘米, 在胳膊内侧皮肤较弱的部位试贴12小时以上, 若未出现丘疹、红斑、瘙痒、发炎等症状, 则可使用本品;
6) 皮肤较弱的患者不应在同一部位持续粘贴本品;
7) 本品属于外用药品, 应遵守规定的用法用量。

5. **贮藏**
1) 请于避光, 干燥阴凉处保存;
2) 请置于儿童不可触及处;
3) 请勿换用其他容器保存;(有可能引发错用药物或产品变质等问题)
4) 为保证产品质量, 请将未使用的部分包裹锡纸后, 放于药盒中保 存;
5) 请勿使用过期的产品。

SINSIN PHARM 90, Beomjigi-ro 141beon-gil, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do, Korea | www.sinsin.com | Tel : +82-31-707-3460

JEIL HEALTH SCIENCE INC.

JEIL COOLPAP®

1. Active ingredient

Methyl salicylate 262.5mg, L-menthol 175.0mg, dl-camphor 122.5mg, menthol oil 87.5mg, thymol 17.5mg

2. Indication

Temporarily relieves pain and inflammation associated with: wricks, bruises, muscle pain, arthralgia, fracture pain, backache, shoulder discomfort, neuralgia, and Rheumatic pain

3. Uses

Apply one patch to affected area once or twice a day; For external use only.

4. Precautions

1. Do not use on the following patients:

1) Infants under 30 months of age
2) Patients with dermatitis or other affected areas caused by eczema or lacquer tree sap

2. Use with caution on:

1) Patients who have previously experienced an allergic reaction to drugs or cosmetics (such as rashes or flares, itchiness, or dermatitis caused by lacquer tree sap)
2) Patients who have, or whose family members have had allergic reactions
3) Patients with skin dampness or severe skin erosion
4) Patients who are receiving medical treatment
5) Children (may cause convulsions)

3. Side effects

If symptoms like skin rashes, flares, or itchiness occur, stop use and ask a physician or pharmacist.

4. General cautions for use

1) Use only as directed.
2) Use on children only under the guidance and supervision of a parent or guardian.
3) Stop use and ask a physician or pharmacist if symptoms persist for more than 5 or 6 days.

5. Caution when applying

For external use only

6. Storage

1) Keep out of reach of children.
2) Keep sealed in a cool, dry place, away from sunlight.
3) To prevent misuse and to preserve the quality of unused patches, keep in the original container.

JEIL HEALTH SCIENCE INC.

Seoul Headquarters : 7F, 343, Sapyeong-daero, Seocho-gu, Seoul, Korea / Factory :B building, 7, Cheongganggachang-ro, Baegam-myeon, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea | www.jeilhs.co.kr | Tel : +82-80-549-0002(Seoul) / +82-80-331-0002 (Factory)

JEIL HEALTH SCIENCE INC.

复方水杨酸甲酯巴布膏冷巴®

1. 成份

水杨酸甲酯 262.5毫克、L-薄荷醇 175.0毫克、DL-樟脑醌 122.5毫克、薄荷油 87.5毫克、麝香草酚 17.5毫克

2. 适用症

用于下列症状的镇痛与抗炎：扭伤、挫伤、肌肉痛、关节痛、骨折通、腰痛、肩痛、神经痛、风湿痛

3. 用法用量

一日1－2次，贴于患处，本品仅限外用。

4. 注意事项

1. 下列患者（患处）禁用

1）未满30个月的婴幼儿；

2）湿疹或漆毒等所致的皮肤炎、伤口等部位；

2. 下列患者慎用

1）对药物或化妆品等有过敏史者（如丘疹、红斑、瘙痒、漆毒等所致的皮肤炎等）

2）本人或亲属中有过敏体质者

3）湿疹或糜烂较为严重者

4）正在接受治疗者

5）儿童（可能诱发痉挛）

3. 副作用

若出现丘疹、红斑、瘙痒等症状，应停药并咨询医生或药师。

4. 一般事项

1）应遵守规定的用法用量；

2）儿童应在成人的监护下使用；

3）使用5-6天后，症状无缓解的，应停用并咨询医生或药师。

5. 使用须知

本品仅限外用。

6. 贮藏

1）应置于儿童不可触及处；

2）应遮光，密封，尽量置于阴凉处；

3）为避免误用与变质，请勿换用其他容器保存。

JEIL HEALTH SCIENCE INC.

Seoul Headquarters : 7F, 343, Sapyeong-daero, Seocho-gu, Seoul, Korea / Factory :B building, 7, Cheongganggachang-ro, Baegam-myeon, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea | www.jeilhs.co.kr | Tel : +82-80-549-0002(Seoul) / +82-80-331-0002 (Factory)